



**LUND**  
UNIVERSITY

English Studies

## **Delkurs: Ordkunskap**

**Tentamen för kurs ENGA01**

**12 januari 2012**

**Namn:** \_\_\_\_\_ **Personnummer:** \_\_\_\_\_

**Kurs:** \_\_\_\_\_

### **Institutionens anteckningar:**

**Din poäng:** **Provdel 1** \_\_\_\_\_

+

Poäng fr. litteraturkurs (quiz) \_\_\_\_\_

+

**Provdel 2** \_\_\_\_\_

**Totalpoäng** \_\_\_\_\_

**Betyg:** \_\_\_\_\_

### **Ifylles av skrivvakten:**

JA NEJ

Legitimation

Vaktens signatur:

**Tentamen innehåller provdel 1 samt 2. Skriv alla dina svar på detta provformulär.**

**Läs alla instruktioner noga.**

**Hjälpmedel: kladdpapper**

**LYCKA TILL!**

# PROVDEL 1

På de kommande sex sidorna skall du översätta det understruken ordet i varje mening genom att välja ett svarsalternativ från de tre kolumnerna i den svenska ordlistan på sidan 13 (denna kan avlägsnas från tentamenshäftet om så önskas). Observera att du bara får använda alternativ från denna ordlista – inga andra förslag ger poäng.

Det finns bara ett korrekt alternativ till varje mening, och ett svarsalternativ från listan kan bara användas högst en gång. Det korrekta svarsalternativet är alltid ett ord/ordpar eller en fras vars betydelse passar i sammanhanget. Notera att det är ordformen under själva meningen, på den streckade linjen, som ska översättas.

Notera också att svarsalternativen på varje rad i de tre kolumnerna ibland består av två ord. Det är då tänkt att båda orden skall ges som svar. Se exempel nedan.

## Exempel

61 How then could he have begotten a son like Nwoye, degenerate and effeminate.

effeminate.....feminin, veklig 

feminin, veklig

### Provdel 1 - Välj mellan följande alternativ (Test part 1 - choose from the following list of items)

anmodan	hydda	slentriamässig
axund	häpenhet, förvining	smyga på
avverka, fälla	i tabellformat	småväxt
begravningsentreprenör	ivrig	sorgflor, sorgband
bekräftande	jet-, kolsvart	sportig typ
blåstråd	jod	spyfvändig
boll	jämna sig	spådom, trolldom
braskamin	jämning	spådbarn
bredaxlad	jättesnabb	steppa
brinna, glöda	kalvkött	stöd, slag
brorson	klagande	stümna, rand
bråte	knarrande	strosa, släntra
brädd, kant	lagerkrans	strålände
bränna, skälla	laserstråle	svåger
bytänkande	liktydig med	sväva
bög, homosexuell	ljusblå	sändebud
dansant	lura, narra	ta betalt, debitera
darrande, ryckig	maskrosor	tillökning, nyförvärv
datorkunskap	med hårt grepp	timavlönad
detektiv, polis	metafor, bildspråk	timnar, mur med timmar
dikt, poem	minnas, komma ihåg	tomrum
domare	mittgång, gång	traditionsbunden
dyr	murgöna	trätofla, träsko
envis, ihärdig	måla, teckna	turkos
fantom, vålnad	mås, trut	tystnad, stillhet
feminin, veklig	okänd, främmande	tåvulk, trampdyna
finna	ombonad, vamm och skön	tät, tjock

- 1 Matt Donaghy had something of a reputation at Rocky River for being both brainy and a comic character...  
brainy.....
- 2 He too appeared confused, unnerved.  
unnerved.....
- 3 Afterwards he would recall how matter-of-fact and practised the detectives obviously were...  
matter-of-fact.....
- 4 Why do old people who've known you since infancy think they actually know you and can say insulting things?  
infancy.....
- 5 A perverse kind of elation passed through us, like an electric current.  
elation.....
- 6 It didn't require a rocket scientist to decipher much of it.  
decipher.....
- 7 Commending them on their daughter's exemplary behaviour at a time when others were behaving..."  
commend.....
- 8 A glowering midwinter day.  
glowering.....
- 9 The popular English and drama teacher was unsmiling and looked tired; even his moustache drooped.  
droop.....
- 10 It was a long, rambling interview, allegedly about the injustice of Reverend Brewer being sued...  
rambling.....

- 11 To crown it all he had taken two titles and had shown incredible prowess in the two inter-tribal wars.  
prowess.....
- 12 Dangerous animals became even more sinister and uncanny in the dark.  
sinister.....
- 13 Dangerous animals became even more sinister and uncanny in the dark.  
uncanny.....
- 14 Okonkwo was, therefore, asked on behalf of the clan to look after him in the interim.  
in the interim.....
- 15 There was a story of a very stubborn man who staggered back to his house...  
stagger.....
- 16 It throbbed in the air, in the sunshine, and even in the trees, and filled the village with excitement.  
throbbed.....
- 17 Once upon a time there was a great famine in the land of animals.  
famine.....
- 18 When the women had exactd the penalty they checked among themselves to see if any woman had failed to come out...  
exact.....
- 19 They were locusts, it said, and that first man was their harbinger sent to explore the terrain.  
locust.....
- 20 When a man blasphemes what do we do?  
blaspheme.....

- 21 How I stood that beard last night I'll never remember - the claret helped, I suppose.  
claret.....
- 22 He winked at me, then disappeared behind the headstone.  
wink.....
- 23 Our family always has mutes at its funerals. I shall have mutes at mine.'  
mute.....
- 24 I don't dare tell anyone or I will be accused of treason...  
treason.....
- 25 Just as well - I want to scream when I see his overripe paintings at the Tate.  
overripe.....
- 26 ...Pa was standing next to a new grave, pulling a bucket of soil up using a rope and pulley on a frame set over the hole.  
pulley.....
- 27 (though Richard privately mocks Albert Waterhouse as a buffoon)  
buffoon.....
- 28 Mrs Baker ... has turned out to be a gem, a thrifty, able cook who instinctively understands certain things so that I do not need to spell them out.  
thrifty.....
- 29 I did not think I could do much good, though, even for something as insignificant as arranging an outing.  
outing.....
- 30 ...to welcome you to this most auspicious occasion...  
auspicious.....

31 They were a dedicated folk, by and large, and they had to be to survive the life they had chosen or been born into in this country.

dedicated.....

32 ...their hard-handed justice, were altogether perfect instruments for the conquest of this space so antagonistic to man.

conquest.....

33 ...their hard-handed justice, were altogether perfect instruments for the conquest of this space so antagonistic to man.

antagonistic.....

34 You are no wintry man.

wintry.....

35 That is a notorious sign of witchcraft afoot, Goody Nurse, a prodigious sign!

prodigious.....

36 I knew it! Goody Osburn were midwife to me three times.

midwife.....

37 ...he gingerly turns the poppet over...

gingerly.....

38 The law binds me, John, I cannot budge.

budge.....

39 These people are gloomy for it.

gloomy.....

40 Is your husband a lecher!

lecher.....

- 41 There is something progenitive about this room, I swear it,' said David, laughing.  
progenitive.....
- 42 ...and what poured out was an intensity of relief, of thankfulness, that still astonished them both...  
astonish.....
- 43 David disliked this trait of Harriet's, a fatalism that seemed so at odds with the rest of her.  
trait.....
- 44 David disliked this trait of Harriet's, a fatalism that seemed so at odds with the rest of her.  
at odds with.....
- 45 Without that mortgage being paid for, none of this could have happened.  
mortgage.....
- 46 David explained what had happened with the three amiable and indifferent girls.  
amiable.....
- 47 Condemnation, and criticism, and dislike: Ben seemed to cause these emotions, bring them forth out of people into the light...  
condemnation.....
- 48 Dr Brett reddened, met her eyes briefly in acknowledgement of her reproach, and then looked away.  
reproach.....
- 49 The young man took out of his overall pocket, a plastic package containing a syringe, a couple of needles, and some ampules.  
syringe.....
- 50 They were a bunch of gangly, spotty, uncertain adolescents...  
adolescents.....

- 51 I remember the time and the place - the corner of the lawn, the shade of the great beeches.  
 beech.....
- 52 ...and there were, further, a cook, a housemaid, a dairywoman, and old pony, and old groom and an old gardener, all likewise thoroughly respectable.  
 dairywoman.....
- 53 ...a gentleman, a bachelor in the prime of life, such a figure as had never risen, save in a dream or an old novel, before a fluttered and anxious girl out of a Hampshire vicarage.  
 vicarage.....
- 54 It was a pleasure at these moments to feel myself tranquil and justified...  
 tranquil.....
- 55 ...the man who met my eyes was not the person I had precipitately supposed.  
 precipitately.....
- 56 Agitation, in the interval, certainly had held me and driven me...  
 agitation.....
- 57 And I thought with envy of the comparative dusk of the pew and of the almost spiritual help of the hassock on which I might bend my knees.  
 pew.....
- 58 I can hear the good woman still, and the candour of her stupefaction.  
 candour.....
- 59 ...to affront its surface in the old flat-bottomed boat moored there for our use...  
 moor.....
- 60 'No, not "only!" To leave me, in addition, with my remedy.'  
 remedy.....



## PROVDEL 2

### INSTRUKTION:

Denna provdel innehåller 30 (1-30) frågor. Varje fråga består av en meningskontext med en lucka där du skall fylla i ett ord. Ordet skall passa i sammanhanget och vara rätt stavat. Första bokstaven i ordet är alltid given som en ledtråd, och ibland är flera bokstäver givna.

Provdelen testar kunskap om kollokationer och idiom, d.v.s. kunskapen om kombinationer av ord som frekvent förekommer tillsammans som lexikala fraser i det engelska språket. Detta innebär att ett avgett svar inte alltid ger poäng även om ordet är ett rättstavat engelskt ord, då det är kunskapen om specifika och vedertagna fraser som testas.

### INSTRUCTION:


This test part consists of 30 (1-30) items. Each item consists of a gapped sentence. Your task is to fill in the word missing. The word must fit the context and be correctly spelled. The first letter of the targeted word is always given as a prompt and sometimes several letters are given.

The test part targets collocation and idiom knowledge, i.e. the knowledge of frequently recurring word combinations – lexical phrases – in the English language. This means that an answer may not be awarded points despite being a correctly spelled English word, since it is the knowledge of specific and conventionalized phrases that is targeted.

### Exempel / Example:

Complete the targeted, missing word in the sentences below by inserting the proper word form. Write legibly using block letters.

Alexander wanted to p a y  a visit to his grandmother.

Shampoos for both dry hair and g r e a s y  hair can be bought in the store.

**Complete the targeted, missing word in the sentences below by inserting the proper word form. Use block letters.**

1	Naturally, there are pros and c_____ of being a dedicated Facebook user; you can stay in contact with lots of friends but it is also time-consuming.	
2	A: Your youngest sister is really close to your parents. B: I know, maybe a bit too close. She is at their b_____ and call.	
3	A: So, your brother is a sp_____ doctor? B: Yes, but he doesn't like that term; he prefers to be called a public relations officer.	
4	You cannot just wave a magic wa_____ and everything will be fine. I doesn't work like that. You have to work hard and be disciplined if you want a career.	
5	Peter heard it on the gra_____ that his closest colleague was leaving teh company, and this was confirmed to be true later by his boss.	
6	The bully deliberately inf_____ pain on his classmates.	
7	A: Was Janet's child well-behaved when you met? B: God, no. She t_____ a tantrum every five minutes.	
8	Alexandra and Stevie did not know each other that well; they were mere ca_____ acquaintances.	
9	My father called me today to say that his old aunt had sadly given up the g_____. She was eighty-four.	
10	I was really see_____ with anger when she called me a moron.	

11	I would really like to buy a place of my own, but there is a shortage of aff_____ housing.	
12	As the head chef, Julian was responsible for the kitchen hygiene. In particular, he had to make sure no per_____ food, such as cheese and fish, was left lying around.	
13	A: Are you feeling better now? B: Yes. My doctor prescribed me some tablets and they alle_____ the pain.	
14	A: What are you up to? B: Well, I'm just killing time, sitting here by my computer br_____ the web a bit.	
15	After secondary school, about thirty per cent of the population go on to ter_____ education. However, the government's goal is fifty per cent.	
16	In all honesty, in real life, it is tricky to d_____ a distinction between a terrorist and a freedom fighter; it is all about perspective, isn't it?	
17	According to some sources, the battle of Iwo Jima rag_____ for five weeks.	
18	Judge Smith is well-known in the legal world for giving hars_____ sentences.	
19	Lisa was determined to pass that vocabulary exam, by hook or by c_____.	
20	A: I personally believe in a community founded on the rule of law. B: Me too. We must all obs_____ the law at all times.	

21	A: How's your new job? B: Well, I guess it's ok, but they only let me do run-of-the-m_____ tasks.	
22	I believe the saying goes: "All work and no play makes Jack a d_____ boy.	
23	Joan has run up quite a debt and she can't afford a holiday this summer; she is 700 pounds in the r_____.	
24	In the fourth round, the boxer had found a ch_____ in his opponent's armour, as it were, and headed for victory.	
25	A: Is Mr Craig known for blowing a f_____? B: Yes, he often loses his temper and react very angrily to events.	
26	The accident literally happened in a b_____ of an eye; it all went so quickly.	
27	Sandra didn't know what the IPA was, and went to p_____ Andrew's brain; if he didn't know, then no-one knew.	
28	I'm as blind as a b_____ without my glasses on.	
29	Being a university don is perhaps not the most lucr_____ job out there, but it can still be a very rewarding one.	
30	In one of the courses I'm taking, there is no final exam. Instead, we are tested through con_____ assessment.	

Slut på provdel 2 / End of part 2.

**Provdel 1 - Välj mellan följande alternativ (Test part 1 – choose from the following list of items)**

allierad, likasinnad	gyttjepöl	sparsam
amöba, amöbaaktig	hemmafru	spruta
arkeolog	hungersnöd	stuga, hydda
baktala	häda	stämma dåligt med
barnaår, barndom	hängiven	svimma
barnlöshet	häpnadsväckande, vidunderlig	syra, frätande
barnmorska	högoddsare	sömmerska
bedarra, mojna	i fångenskap	talja, hissblock
befalla, kommendera	illvillig, ond	tall
begåvad, klyftig	imbecill	tapperhet
berömd, kändis	jäsa	telegraf
bister, hotfull	kall, kylig	tenn
björk	karaktärsdrag	tonåring, ungdom
blickpunkt	klack, hälstöd	trassel, krängel
blindstyre	komedi	trivsam
blinka	krogrunda	tyda, tolka
bok	kuslig, hemsak	under tiden
botemedel, utväg	kyrkbank	unken, instängd
bragd	lejd sörjare	upphetsning, oro
brandkår	lovorda, prisa	uppriktighet, öppenhet
bricka	lugn, still	upprymdhet, glädje
bräckt vatten	lycklig, glädjande	utflykt
brännvin, sprit	lån	utkräva, indriva
buffel	medicinman	vackla, stappla
bulta, dunka	misstänksam	vika
cigarrask	mjölkerska	vikarie
dolk, kniv	mätare	vinka
dominant	notariebostad	vuxen
drypa	okonserverad	våldta, förgripa sig
dyster, beklämd	osammanhängande	välstånd
dödsbud	pajas, gycklare	älskvärd
dövstum	prästgård	överbelastning
erövring	pusta, stänka	överdosera
exfru, tidigare hustru	rabbla, räkna upp	överklaga
feghet	regering	övermogen
fientlig	relikskrin	teaterstycke
flickjägare	reptil, odla	glimmande
fortplantningsduglig	rödhårig	hacka tänder
fördömelse	rödvin	rycka på axlarna
förebråelse, klander	saklig, rakt på sak	proklamera
förhastat	skeppsvarv	uthus, bod
förlamad, i upplösningstillstånd	skrattretande	äcklig
förräderi	sloka, hänga ned	steril, barnlös
försiktigt, varsamt	slösaktig	modig kvinna
förtöja	snigel	trädgårdstomte
förvåna, överraska	sondera	kolerisk, hetlevrad
gräshoppa	sorgflor	hemlig agent